

---

# germinal

---

**Halory Goerger  
et Antoine Defoort**

Spectacle  
Durée: 1 h 15  
Année de création: 2012

---

## fr

Si on avait la possibilité de repartir de zéro, à l'intérieur de huit mètres par dix, on ferait comment ? *Germinal* met en scène quatre individus qui envisagent le plateau de théâtre comme un espace vierge dans lequel tout est à faire. On est témoin de la naissance d'une civilisation, dont le territoire est le plateau, et dont les habitants sont des comédiens.

## en

*Germinal features individuals who see the stage as an empty and fruitful space where everything is in the making. Within this space, efforts will be made to create a system or, in more candid terms, one might say: a world. As we watch it unfold, the actors take it as an opportunity to construct and deconstruct the history of sciences, technologies and societal structures in an experimental way, with the greatest care and always with good grace. Remaking everything, but without any moralistic intention.*

## distribution

**Conception:** Halory Goerger et Antoine Defoort.  
**Interprétation:** Arnaud Boulogne, Ondine Cloez, Antoine Defoort, Halory Goerger et la voix de Mathilde Maillard.  
**Direction technique et régie plateau:** Maël Teillant.  
**Lumière et régie vidéo:** Sébastien Bausseron.  
**Son:** Robin Mignot.  
**Regard extérieur:** Julien Fournet.  
**Constructeurs:** Christian Allamano, Cédric Ravier, Danny Vandeput (Kunstenfestivaldesarts).  
**Consultante lumière:** Annie Leuridan.

---



Photo: Alain Rico

---

## mémo technique indicatif – technical memo

**Scène:** min. 12 m ouverture x 10 m profondeur x 7 m hauteur.

**Planning de montage:**

J-2: pré-montage,

J-1: montage,

J: répétitions et représentation à partir de 18 h.

**Équipe en tournée:** 8 ou 9 (Bruxelles/Lille).

**Décor:** poids 2 t, volume 50 m<sup>3</sup>.

Transporteur depuis Lille.

**Stage:** min. 12 m width x 10 m depth x 7 m height.

**Set-up schedule:**

D-2: pre-set-up,

D-1: set-up,

D: rehearsal and show from 6 p.m.

**People on tour:** 8 or 9 (Brussels & Lille).

**Set:** weight 2 t, volume 50 m<sup>3</sup>, set transport by truck company from Lille.

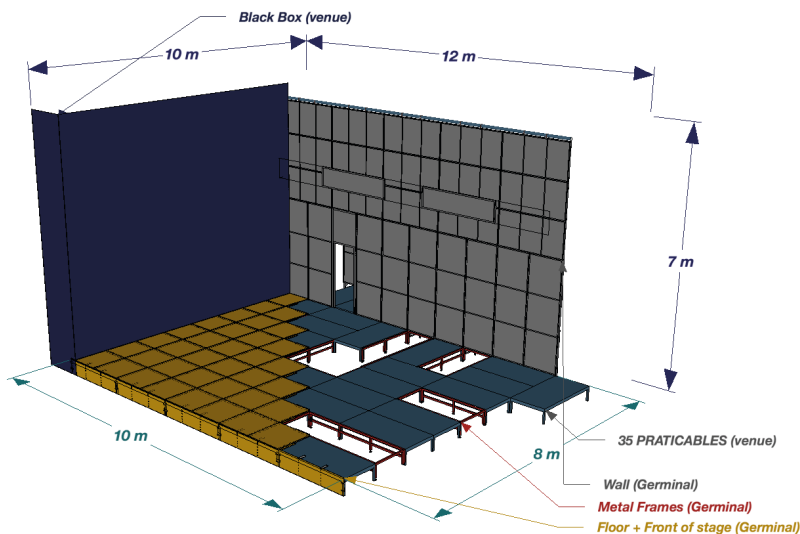
**French version.**

**Subtitles available:** English, German, Dutch.

Translation work in another language can be done with the support of the venue.

---

## plan



---

## production

**Production:** l'amicale de production.

**Chargé de production :** Julien Fournet.

**Assistante de production:**

Mathilde Maillard.

**Administration:** Sarah Calvez.

## contact

mathilde@amicaledeproduction.com

www.amicaledeproduction.com

---

## coproduction et partenaires

*Germinal* a été accueilli en résidence et créé aux Subsistances, dans le cadre de la Biennale de la Danse de Lyon.

**Coproduction:** la Biennale de la Danse de Lyon, Théâtre de la Manufacture - Centre Dramatique National Nancy Lorraine, Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles), le Phénix- Scène nationale de Valenciennes, Buda Kunstencentrum (Courtrai), Kunstencentrum Vooruit (Gand), le Vivat-Scène conventionnée d'Armentières, le Manège.mons/CECN/technocITé,

alkantara festival (Lisbonne), le TnBA-Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine, Théâtre de la Manufacture - Centre Dramatique National Nancy Lorraine, Festival Baltoscandal (Rakvere), Noorderzon Performing Arts Festival Groningen, Rotterdamse Schouwburg, NTXSTP (avec le soutien du Programme Culture de l'Union Européenne). L'Amicale de production reçoit l'aide de l'Institut français pour la diffusion de ses projets à l'étranger.